

614870-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Industrial machinery – Beschaffung eines Infrarot-Kamerasystems

(Thermografie) inkl. SDK

OJ S 172/2026 07/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

R-phost: evergabe@dlr.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Eagraíocht atá ag dámhachtain conradh atá fóirdheonaithe ag údarás conarthachta

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Beschaffung eines Infrarot-Kamerasystems (Thermografie) inkl. SDK

Cur síos: Der Auftraggeber beschafft 8 Infrarot-Kamerasysteme für den stationären bzw. mobilen Einsatz in der messtechnischen Thermografie zur Verkehrsdatenerfassung. Gefordert ist ein einsatzfertiges System aus radiometrischer IR-Kamera inkl. Optik sowie einem Software-Entwicklungskit (SDK) zur Integration in eigene Anwendungen. Der Leistungsumfang umfasst Lieferung, Dokumentation, Gewährleistung sowie deutschsprachigen Hard- und Software-Support.

Aitheantóir an nós imeachta: 95902123-b469-4980-8275-1de098f4945e

Aitheantóir inmheánach: ELVIS-ID E31156276

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 42000000 Industrial machinery

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rutherfordstr.

Baile: Berlin

Cód poist: 12489

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Ausschlussgründe wegen der Nähe zu Russland: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Éilliú: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Calaois: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchoimparáide eile: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Dócmhainneacht: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Beschaffung eines Infrarot-Kamerasystems (Thermografie) inkl. SDK

Cur síos: Der Auftraggeber beschafft 8 Infrarot-Kamerasysteme für den stationären bzw. mobilen Einsatz in der messtechnischen Thermografie zur Verkehrsdatenerfassung. Gefordert ist ein einsatzfertiges System aus radiometrischer IR-Kamera inkl. Optik sowie einem Software-Entwicklungskit (SDK) zur Integration in eigene Anwendungen. Der Leistungsumfang umfasst Lieferung, Dokumentation, Gewährleistung sowie deutschsprachigen Hard- und Software-Support.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 320/2026/9460684

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 42000000 Industrial machinery

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rutherfordstr.

Baile: Berlin

Cód poist: 12489

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:

startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis über die Eintragung ins Handelsregister:

Aktueller Auszug aus dem Handelsregister oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument.

Ausländische Bieter können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe von mindestens zwei mit diesem Auftrag vergleichbaren Referenzen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärungen zu den Ausschluss-gründen und der Selbstreinigung gemäß der §§ 123, 124 und 125 GWB

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Firmenprofil mit folgenden Angaben: • Datum der Unternehmensgründung • Standorte des Unternehmens • Rechtsform des Unternehmens • Kundenspektrum • Beschreibung des Kerngeschäfts

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Arbeitssprache

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung einer Bietergemeinschaft

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Verpflichtungserklärungen der Unterauf-tragnehmer und der Eignung leihenden Unternehmen

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung „BMWK-Russland“

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zertifikatsnachweis Qualitätsmanagements: zertifiziert nach ISO 9001:2015

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zertifikatsnachweis Umweltmanagement: zertifiziert nach ISO 14001:2015

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung Unabhängigkeit von geo-politischen Sanktionen

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis des Technischen Supports benannte, direkt und deutschsprachig erreichbare Ansprechpartner für Hard- und Software (namentliche Nennung, Erreichbarkeitszeiten)

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis = 30%

Cur síos: Preis = 30%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität = 70%

Cur síos: Qualität = 70%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 70

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E31156276>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E31156276>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 05/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 25 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber kann eine Aufklärung über Inhalte der Angebote und Eignungsunterlagen betreiben und Unterlagen nachfordern. Die Grundsätze der Gleichbehandlung und Nichtdiskriminierung werden dabei beachtet.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 05/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Bundes

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn • der Antragsteller von ihm erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gerügt hat, • der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, • der Antragsteller Verstöße, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber

dem Auftraggeber gerügt hat, • nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach §134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:
Vergabekammer des Bundes

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)
Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID 992-03005-81
Seoladh poist: Linder Höhe
Baile: Köln
Cód poist: 51147
Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: evergabe@dlr.de
Teil.: 0 00
Seoladh idirlín: http://www.dlr.de/DE/Home/home_node.html
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes
Uimhir chlárúcháin: t:022894990
Roinn: Vergabekammer
Seoladh poist: Villemombler Straße 76
Baile: Bonn
Cód poist: 53113
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de
Teil.: +492289499163

Seoladh idirlín: <http://bundeskartellamt.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: d464e09b-d9af-4e2d-9600-8a3eee0e7ffa - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 03/09/2026 10:04:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 614870-2026

Uimhir eagráin IO S: 172/2026

Dáta foilsithe: 07/09/2026